

# Газета

## СЛАДЗІМІРА КУДЗІНАВА

СЕРАДА

№ 71 (100)

11 верасня  
1996 годаЦана па падпісцы – 444 руб.  
Цана ў розніцу – 700 руб.

ЧАС

МЯСЦОВЫ

Інфармацыйны выпуск  
падрыхтавалі: В. ГАПШЕЎ,  
М. РЫМАЧ, Л. ЦАЛУЙКА.

### Век жыві – век вучыся

Што гэта менавіта так, можа падтвердзіць і прайшоўшы на базе калгасаў імя Калініна і імя Мічуріна ды саўгаса „Перамога” семінар па пытаннях правядзення асенняй сябры. Яго ўдзельнікі – кіраўнікі, спецыялісты аграпрамысловых і інжынернай службаў, гаспадарак раёна, адказныя работнікі сельгастэхнікі і сельгасхіміі – хоць і з’елі, як кажуць, зубы на правядзенні палівавых работ, тым не менш з цікавасцю і, трэба думаць, з карысцю для сябе назіралі працэс апрацоўкі глебы пад сябру ў саўгасе „Перамога” і правядзенне поўнага цыклу, пачынаючы ад ворыва, унясення ўгнаенняў і канчаючы сяброй з захаваннем тэхналагічнай калініны – ў калгасах імя Калініна і імя Мічуріна. У актавай зале Амяльнянскага Дома культуры, былі падведзены вынікі семінара. Перад прысутнымі з аналізам убацанага і рэкамендацыямі па правядзенню сябры азійных культур па новай, інтэнсіўнай тэхналогіі выступілі начальнік і галоўны аграном райсельгасхарчу І. М. Чырко і Н. І. Грын, старшыня райвыканкама П. Г. Жышко.

#### У КІЁСКАХ

„Саюздруку” ў райцэнтры прадаецца „Газета Сладзіміра Кудзінава”. Цана яе застаецца нязменнай – 700 руб. Нагадваем, што разам з газетай вы набываеце і купон для бясплатнай аб’явы ў нашай газеце.

#### ФОТАЗНАЁМСТВА З СУЧАСНІКАМ

### Доўгажыхар з Рудні



„Старасць – не ў радасць”, – кажуць людзі.

– Яно то так, але ад старасці не збегчы нікому. Усе жыве старэе: і дрэвы, і звер’ё рознае, і кветкі раны ці позна адцвітаюць. Так вось і да чалавека старасць прыходзіць, – гаворыць, напярэйшы на галаве кепку, 95-цігадовы Іван Лявончыў Ілляжко. А пачылі мы яго на ягонаў ніўцы, дзе чалавек павольнымі рухамі працаваў з граблемі, падбіраючы ў адно месца ўжо добра падсохлую траву.

Не, не скажам пра Івана Лявончыўца, які жыве ў вёсцы Рудня, што на Целяханічыне, што ён у свае гады адчувае сябе даволі бадзёра і гатовы з ма-

ладзейшымі пацягацца. Не, узрост бярэ сваё, калі не з кожным днём, дык з кожным месяцам і годам напамінаючы пра сябе. Але трымаецца паліяшук, яшчэ не-не ды за такую-сякую работу бярэцца. Справа гэта для яго прывычная: усе жыццё ў нялёгкай працы прайшло.

Мы шчыра жадаем Івану Лявончыўцу Ілляжку, раўесніку ідучага да свайго фінішу XX стагоддзя, дажыць да стагоддзя будучага, XXI. А там ужо няхай будзе так, як сам Бог распарадзіцца. Усе мы пад ім жывем і ходзім.

НА ЗДЫМКУ: 95-цігадовы жыхар в. Рудня І. І. Ілляжко.

Фота П. ЛУЧЫЦА.

### 3 лёгкай парай

можна ўжо казаць быццам, якія ў мінулыя пяці дні і суботу паспяшаліся ў сваю вясковую лані. І паверце, яны з задавальненнем вам тут жа адкажуць: „Дзякуй, добрая „банька” цяпер у нас”.

А маюць рацыю так казаць жыхары Быцені таму, што, нарэшце, пасля доўгай значнага перапынку запрацавала іхняя лань. Не пазнаць яе цяпер, пасля капітальнага рамонту, і знутры, і тым больш звонку. Пераоблены печы, зманціравана новае абсталя-

ванне, мойныя залы з густам аздаблены.

Карэнным чынам змяніўся вонкавы выгляд лані: прыгожа пафарбаваны, нават агароджа вакол радзе вока сваімі колерамі, утульна стала на тэрыторыі.

Што ж, добры падарунак зрабілі камунгасаўцы быценцам. А што апошняй любяць у ахвоту папарыцца і вёнічкам бярозавым сябе паспабавць – гэта ўжо, як кажуць адзін вядомы літаратурны герой, факт. Яшчэ раз – з лёгкай парай, ша-ноўныя!

### Вырадка – за краты

У раённым судзе скончаны разгляд справы 21-гадовага гвалтаўніка з вёскі Дабромисель Аляксея Варановіча. Ён прыгавораны да шасці гадоў пазбаўлення волі з адбыццём тэрміну пакарэння ў калоніі ўмоўна-наглядавага рэжыму.

Сваё гніснае злачынства ён учыніў у роднай вёсцы ў канцы студзеня г. г. Усё, натуральна, пачыналася з выпіўкі. Была яна ў бацькоўскай хаце і ўдзел у ёй прымалі не толькі маці і айчы, але і дзядуля з бабуляй, родзіч і сябар падсуднага. І далей падзеі развіваліся ў заканамернай паслядоўнасці: калі Аляксей з сябрам пайшлі, айчыны выгнаў маці з хаты на 25-ціградусны мароз. У прамежку часу ад 22-х да 23-х гадзін Аляксей „наведаў” 86-цігадовую

старэннюку суседку і згвалтаваў яе натуральным і скажоным чынам. Рабіў гэта і на ложку, да якога старая, інвалід 1 групы, была ўжо прыкавана некалькі гадоў, і скідаў яе на падлогу.

Ранішай, калі дачка пацярпеўшай з жахам знайшла маці на падлозе сярод параскіданых стулаў, гвалтаўніка пацягнула на месца злачынства. Ён прыходзіў і ў хату старой, і хадзіў за яе дачкой на пошту, адкуль тая званіла ў міліцыю і ў хуткую дапамогу. Юрыстам такія паводзіны асабліва небяспечных злачынцаў вядомыя: цягне іх на месца сваіх „дзеянняў”.

Віна А. Варановіча была падтверджана данымі судова-медыцынскай эксперты-зы.

### А ў калгасе „Косава” збіраюць яблыкі...

Ля вёскі Заполле – самы вялікі ў раёне сад. Не проста вялікі – вялізны. Каля 700 гектараў зямлі займаюць плодывыя дрэвы ў калгасе „Косава”. Натуральна, што сабраць ураджай з такой плошчы – а ён у гэтым годзе надзвычайна – калгаснікам не пад сілу. Прыходзіць на дапамогу пасля заняткаў вучні Запалянскай школы, шчыруюць мясцовыя. А яшчэ 50 чалавек беспра-

цоўных штодзённа па дамовах з Івацэвіцкім цэнтрам занятасці адпраўляюцца ў сад на збор яблыкаў.

Каля дзесяці тон чырвонабокіх плодаў штодня здымаецца з дрэў. Што адпраўляецца на завод, што закладваецца ў сваё сховішча. І заробік тут надзвычайна, і паласаванне спелымі яблыкамі можна, і з сабой кошык прыхапіць. Толькі працуй шчыра.

### Вось і ўся доля...

Сэнс чэка „Маёмасць” у тым, што дзяржава апа-ніла ўсю маёмасць Беларусі, палічыла ўсіх людзей, якія маюць права на яе частку, і раздзяліла – кожнаму па кавалачку, улічваючы яго асаблівасці ўклад у дзяржаўныя здабыткі. Справадліва? Як быццам так.

Кажам „як быццам”, – бо пасля невялікіх падлікаў робіцца нешта зусім нявесела. Калі браць у сярэднім, то на аднаго грамадзяніна Беларусі прыйдзеца недзе па 100–150 чэкаў. Казалі, што вартасць аднаго чэка складае 30 тысяч рублёў. Казалі...

Сёння ў Івацэвіцкім філіяле „Беларусбанка” адзін інвестыцыйны фонд купляе чэкі „Маёмасць” у простых грамадзян па цане... 1200 рублёў за адзін чэк. Просты падлік – уся дзяржаўная маёмасць, на якую мы маем права, ацэньваецца ў 100–150 тысяч мінус яшчэ 15 тысяч дзяржпошліны. Ледзь-ледзь хапае на дзве рыдлёўкі, і тыя без дзяржання. Кажуць, што выдача чэкаў „Маёмасць” робіцца дзеля стварэння аднолькавых умоў для ўсіх грамадзян. Выдатна атрымліваецца: кожнаму па адной-дзве рыдлёўкі – і ўся прыватная. А некаму яшчэ і шуфель.

### Гараць тарфянікі

седзяў у Мілейках – больш гарыць”.

Што ж, можа і так, але найбольш небяспечнае месца сёння – урочышча „Зялёнае”, што за Няха-чавам. Не давай спакою і тарфяныя валы ва ўрочышчы „Курылец”, што на тэрыторыі саўгаса „Перамога”. Менавіта ў двух названых урочышчах сканцэнтраваны сёння намаганні людзей, каб спыніць гарэнне торфу. Некалькі дзён запар мы

спрабавалі звязацца з начальнікам атрада ваенізаваўнай пажарнай службы маёрам М. Н. Кавальчуком і ўсялякі раз чулі ў адказ тлумачэнні яго сакратаркі: „Міхаіл Несцеравіч знаходзіцца на тарфяніках, якія гаряць”.

Горача, канечне, ад тых пажараў усім. Агульнавядома, як цяжка іх тушыць на тарфяніках. Але, злаешча, пайшлі дажджы, пахаладала, мо, дасць Бог, і ўціхамірыцца ненажэрны агонь.

### Суд палепшыў сваё ўмовы. Людзі...

#### незадаволены

месцазнаходжаннем суда ні яго наведвальнікі – жыхары раёна, ні самі юрысты. Вельмі далёка суды (на раўднёвую ўскраіну Івацэвічаў) дабірацца людзям, а аўтобусы гарадскія, як вядома, у нас не ходзяць. Да таго ж, юрыдычная кансультацыя, дзе працуюць адвакаты, знаходзіцца на другім канцы райцэнтра. Атрымліваецца так: ужо з першых крокаў знаёмства з судом чалавек адчувае:

Як мы паведамлялі ўжо, раёны суд цяпер працуе па новым адрасе (г. Івацэвічы, вул. Лясная, 8а). На рамонт памяшканняў, дзе размясцілася судовая ўлада, зрасходавана 238 мільёнаў рублёў. Зрасходаваны яны, адначасна, з толкам: ёсць цяпер для работнікаў суда добрыя ўмовы для працы: утульныя кабінеты, прасторная судовая зала, дзе праводзяцца пасяджэнні. Нават металічная клетка для небяспечных злачынцаў у зале ўстаноўлена.

Але... незадаволены

судзіцца – з непрыемнасцямі ды бядою парадніцца.

Адчуваючы незадаволенасць сваіх наведвальнікаў, судовыя работнікі міжволі ўспамінаюць свае нядаўнія прапановы на размяшчэнне суда ў цэнтры горада, балазе, памяшканняў для гэтага хапае. Аднак выканаўчая ўлада пакінула гэтыя прапановы без увагі...

І яшчэ адзін нюанс: суд арэндуе новае памяшканне ў ДБІМК-34. Плата за арэнду абдымае яму ў добрую „капейчыну”.

## ● НА СЕЛЬСКИХ СКРЫЖАВАННЯХ

# ЛАДЗЯЦЦА СПРАВЫ НА ФЕРМЕ

Жывёлагадоўчая ферма ў Чамялах – невялікая. 125 галоў дойнага статка ды 150 цялят, якія знаходзяцца на дарожчанні, – вось і ўсё тутэйшае пагалоўе. Але і яго патрабуе ўвагі да сябе, каб былі нейкія станоўчыя вынікі ды каб не была марнай праца людзей.

Двойчы давялося сустракацца нашаму карэспандэнту М. РЫМАЧУ з загадчыцай фермы Ірынай Міхайлаўнай ЦІУНЧЫК, і двойчы жанчына падкрэслівала, што кіруючы ёю калектыву на добрым рахунку ў калгасе „Іскра”. З гэтага і пачалася чарговая размова паміж імі.

– Ірына Міхайлаўна, чым, на Ваш погляд, заслугоўваеце Вы добрае слова пра сябе?

– Я разумею пытанне так: чым заслужыў добрыя водгукі пра сябе калектывы фермы? Зразумела, стараннай, сумленнай працай. А яшчэ, імкненнем рабіць усё так, каб на ферме і вакол яе заўсёды існавалі належны парадок. Менавіта за вынікі працы і добраўпарадкаванасці фермы добра выказаліся пра нас яшчэ зімою ўдзельнікі праводзімага на базе нашага калгаса раённага семінара. А вось нядаўна падводзіліся вынікі работы калгасных жывёлаводаў – і зноў мы ставіліся ў прыклад.

– Калі ласка, канкрэтызуйце, за што ставіліся, што на ферме палічылі як дадатнае, заслугоўваючае пахвалу?

– Я ўжо неяк казала, што ферма наша не такая ўжо і вялікая. Тым не менш, клопатаў на ёй таксама хапае. Асабліва з цялятамі, якія ў нас знаходзяцца на дарожчанні. Няма таго месяца, каб мы не пастаўлялі на іншыя фермы ці то цяляшак для папаўнення дойнага статка, ці бычкоў на вырошчванне. Прытым, не такімі ўжо і маленькімі, як правіла, вагою не менш 200–250 кілаграмаў.

Менавіта за іх больш за ўсё і ставілі нас у прыклад. Мне ж, карыстаючыся выпадкам, хочацца сказаць добрае слова пра духу жанчын – Алену Міхайлаўну Петручэню і Марыю Іванаву Петручэню. Першая ўжо пенсіянерка, другая – напярэдадні выхаду на пенсію. Іншы раз сама здзіўляюся той адданасці, з якой абедзве жанчыны працуюць са сваімі падпечнымі. Паўтары сотні цялят у іх, прычым, не толькі калгасныя, але і прынятыя па кантрактах ад насельніцтва, і да кожнага з іх аднолькава ўважлівыя, а калі ўнікае такая патрэба, дык гэтыя дыферэнцыраваныя, індывідуальныя адносіны. Адсюль і прываті добрыя нават зімою цяляты прыбаўляюць у вазе не

менш 400–450-ці грамаў у суткі, а цяпер паўкілаграмавае і большае прыбаўленне – з’ява наогул паўсядзённая і стабільная.

Неаднойчы на розных калгасных нарадах з вуснаў нашага старшыні гучала такое пытанне: „Чаму на чамялоўскай ферме і цяляты добра ў вазе прыбаўляюць, і цялятніцы па мільёну і больш у месяц зарабляюць, а на іншых фермах пры тых жа кармах ні прывагаў няма. Ні заробкаў належных?”

– Іншымі словам, Ірына Міхайлаўна, з цялятамі ў вас, як кажучы, усё ў ажурі. Вы, гляджу, самых маленькіх з іх нават загартоўваеце, утрымліваючы ў спецыяльных клетках на вуліцы. Ці мо гэта з нейкай іншай мэтай робіцца?

– Сапраўды, маленькіх цялят мы ўжо з ранняй вясны пераводзім на вулічнае ўтрыманне ў клетках. На свежым паветры яны вырастаюць здаравейшымі, да ўсяго, змяняюцца небяспека „перахапіць” якую хваробу на ферме. Думаю, вы звярнулі ўвагу на чысціню ў клетках. Гэта вельмі спалучэнні з правільным кармленнем і дазваляе нам атрымліваць добрае потомства. Дарэчы, дзякуючы такому ўтрыманню, мы, па сутнасці, не маем паморку. Хіба гэта не паказчык у рабоце?

– Паказчык, без усялякага сумневу. Асабліва сёння, калі ў многіх гаспадарках дойнага статка меншае на вачах з-за розных там лейкозаў ды туберкулёзаў. А ў вас у гэтым плане што прагледжваеце?

– На жаль, і ў нас хварэюць каровы на такія захворванні. Не скажу, што шмат выпадкаў, але яны ёсць. А вось тое, што на ферме ўтрымліваецца, як я ўжо казала, 125 кароў пры наяўнасці месца на 230 галоў дойнага статка, гэта вынік не столькі захворванняў, колькі той нездаровай тэндэнцыі па скарачэнню пагалоўя, якая назіралася яшчэ 3–4 гады назад і ад якой цяпер паступова адыходзім.



НА ЗЫМКУ: загадчыца чамялоўскай жывёлагадоўчай фермы калгаса „Іскра” І. М. ЦІУНЧЫК. Фота Я. МЕРСІЯНАВА.

– У такім разе, раскажыце больш падрабязна пра справы на кароўніку. Што вас тут радуе, а што хвалюе?

– Хочацца пачаць ад зімоўкі. Прайшла яна ў нас нядрэнна. Хапала кармоў, яшчэ і з другімі фермамі дзяліліся. Параўнальна цёпла было ў памяшканнях. Звычайна, цікавячыся пра дойны статак, перш за ўсё цікавяцца пра надой. Не скажу, каб яны былі ў нас надта высокія, бо і расцёлы ішлі, і зіма ж усё-такі – гэта не лета. Але, скажам, у мінулым годзе надалі па 2400 кілаграмаў малака на кожную карову, што на 300 кілаграмаў больш папярэдняга года. Цяпер падлікі паказваюць, што канчатковы гадавы вынік на надоях будзе значна вышэйшым.

– Што, скажыце, садзейнічае гэтаму? І колькі надойваеце ў дзень на карову цяпер, у пашавы перыяд?

– Перш за ўсё, сёлета, у адрозненне ад мінулага года, паша ў нас значна лепшая. Да ўсяго, карыстаемся электрапастухамі, якіх у нас тры. Адзін з іх „Імпульс”, працуе нават на сонечных батарэях. Падобны тры пастухі, з тым каб былі ў іх выхадныя дні. Сочым, каб скарачэнне травы вялося строга па загонах, за дзень статак мяняе іх на некалькі разоў, што дазваляе хутка адрастаць травастоя. Іншымі словамі, трава гэтым летам была сакавітай, дзякуючы сама адных кароў, якія дояцца, атрымлівалі ў дзень па 10 і больш літраў малака. Задавальняе нас і яго тлустасць: яна стабільная на адзнацы 3,4–3,5 працэнта.

– Ірына Міхайлаўна, усё тое, пра што Вы расказваеце, добра. Але дасягнутае – гэта плён працы вашых падначаленых. Што скажаеце Вы

пра калектыву сваёй фермы?

– Пачну з таго, што ён за апошнія часы перацярпеў значныя змены. Пайшоў ад нас на заслужаны адпачынак Мікалай Канстанцінавіч Ананка, які з добрых паўтара дзесятка галоў працаваў дояркам. Пра гэтага чалавека і раней, і сёння хочацца гаварыць толькі добрае. Зараз калектыву даярак адноўлены, ідзе, можна сказаць, працэс яго станаўлення. Таму я стрымліваюся назваць кагосьці канкрэтна як лепшага. Няхай яшчэ крышку папракуюць дзяўчаты. Як, між іншым, і пастухі нашы, да якіх я не маю асабліва прэтэнзій і спадзяюся, што з цягам часу яны зарэкамендуць сябе з лепшага боку.

А вось працуе на ферме Сяргей Ляўчук, якім я задаволеная вельмі. У хлопца залатыя рукі: і слесар ён у нас, і ваду на выпасы трактарам падвозіць, і пойла цялятам дастаўляе, і за спраўнасцю малакаправада сочыць. Як такога чалавека не пахваліць, скажыце?

– Сапраўды прыемна, калі на ферме працуюць такія людзі. А цяпер, Ірына Міхайлаўна, колькі слоў пра сябе скажыце. Як прыйшлі Вы працаваць на ферму?

– Перш за ўсё адзначу, што я – практык: Працавала лабаранткай, потым прапанавалі пасаду загадчыцы фермы. Калі што не ведаю ці не атрымліваецца, не саромеюся звярнуцца да нашага галоўнага заатэхніка Івана Мікалаевіча Бароўскага, і ён заўсёды дапамагае ці то парадкай, ці нават нейкай канкрэтнай справай. Вось так і працую.

– Што ж, застаецца тады пажадаць, каб поспех заўсёды спадарожнічаў Вам і вашым падначаленым, усяму калектыву фермы. Высокіх вам надояў і прывагаў на працягу ўсяго года.

## Помогли

## ЧЕСТНЫЕ ЛЮДИ

Я даўно ўжо не молад – мне 71 год. Партизанил в годы Великой Отечественной войны, потом был в отряде по борьбе с бандитизмом. Сегодня я – инвалид Великой Отечественной. Все знают, что удостоверение такое очень многое сегодня значит для участников войны.

И вот надо же было такому случиться – потерял я, будучи в Ивацевичах, свой кошелек. А там и удостоверение, и деньги. Не знал, что и делать. Думал, что обронил в автобусе, говорил водителем – найдете, возьмите деньги себе, верните только удостоверение.

И вот вечером приходит сосед, приносит вашу газету. А там объявление, что найден мой кошелек, и просит меня за ним приехать.

Приехал я, и все мне вернули – и деньги, и

удостоверение. Сколько я не уговаривал этого человека взять деньги за такое хорошее дело, отказался. Тогда деньги те, что в кошельке были, я на церковь отдал.

Хочу сказать большое спасибо человеку, который нашел мой кошелек – предпринимателю Николаю Петровичу Янушкевичу. За честность его, за порядочность, за уважение к нам, ветеранам войны.

На сердце теплее, когда знаешь, что есть добрые люди, в том числе среди предпринимателей. Люди честные, уважительные, понимающие наши стариковские трудности. Еще раз спасибо Николаю Петровичу, и дай ему Бог здоровья и успехов во всем.

Алексей Григорьевич ЮНЧИК, участник Великой Отечественной войны. д. В. Гать.

## ● ФОТАЗНАЁМСТВА З СУЧАСНІКАМ

## Даярка Надзея Русак



Больш 20-ці гадоў працуе ўжо даяркай Надзея Уладзіміраўна Русак. На Вялікагацкай ферме буйной рагатай жывёлы ведаюць жанчыну як майстра сваёй справы. І ў калгасе імя Калініна паважаюць яе за сумленныя адносіны да працы, адданасць нялёгкай справе даення кароў,

якая, як вядома, патрабуе ад чалавека шмат фізічных намаганняў. Спраўляецца Надзея Русак са сваімі абавязкамі, неаднаразова лізіравала ў стаборніцтве калгасных жывёлаводаў. НА ЗДЫМКУ: даярка калгаса імя Калініна Н. У. Русак. Фота А. КАНУННІКАВА.

## Ці рэальнае сёння павышэнне мінімальнай зарплаты

Апошнім часам, як вядома, некаторыя палітычныя партыі, прафсаюзы настойліва патрабуюць ад Прэзідэнта, урада краіны павысіць мінімальную заробатную плату да 150 тысяч рублёў і, адпаведна, стаўку першага разраду – да 170 тысяч рублёў. На нядаўняй нарадзе ў Кабінете Міністраў, дзе разглядаліся праблемы запазычанасці па зарплате, віцэ-прэм’ер Сяргей Лінг у сваім выступленні разам з іншымі пытаннямі закрануў і гэта.

Ён паведаміў, што рост выпуску валавога прадукту ў гэтым годзе склаў 0,2 працэнта, а рост зарплат – 2,7 працэнта. З пачатку года на працягу пяці месяцаў узровень росту заробатнай платы быў вышэйшы за узровень росту цэн. Сяргей Лінг заявіў, што ўста-

навіць патрабаванне стаўкі мінімальнай зарплаты і адпаведна, першага разраду цяпер абсалютна немагчыма. Падлічана ўжо, што калі дзавесці мінімальную зарплату хоць бы да 130 тысяч рублёў, а першы разрад – да 150 тысяч рублёў, то для гэтага спатрэбіцца дадаткова 326 мільярдаў рублёў у месяц. Такіх магчымасцей у краіне сёння няма. Вядома, што існуючая запазычанасць па зарплате ў рэспубліканскім бюджэце складае каля 1 трыльёна рублёў, каля 3 трыльёнаў налічваюць даўгі мясцовых бюджэтаў. На думку віцэ-прэм’ера, цяпер больш важна прыкласці максимум намаганняў для скарачэння і хутэйшай ліквідацыі запазычанасці па выплате заробатка.

Татьяна СМІРНОВА, БЕЛТА.

### ПАДЗЯКА

Паважаныя супрацоўнікі атрада ваенізацыі пажарнай службы г. Івацэвічы!

Прыміце нашу шчырую падзяку за дапамогу і выказаныя спакушэнні ў сувязі з напакінуымым нас горам – смерцю бацькі, свёкра, дзядулі.

Вялікае дзякуй вам, што падзялілі наш боль.

Сям’я КАРАНЕЎСКИХ.

### ОБЪЯВЛЕНИЯ

● Продаётся автомобиль ВАЗ-2101 1974 г. выпуска, пробег 125 тысяч км. Состояние нормальное, машина на ходу. Подробности по телефону 2-14-05.

● Продаётся капитальный гараж по ул. 60 лет Октября и покрытая первотелка. Обратиться по телефону 2-12-33, 52-5-24 (желательно в вечернее время).

## ● СЛУШАЙ, ПАРТИЯ!

Василий НОВИКОВ, первый заместитель  
Председателя Верховного Совета Республики  
Беларусь, секретарь ЦК Партии коммунистов

# БЫЛА БЕЗ РАДОСТИ ЛЮБОВЬ, РАЗЛУКА БУДЕТ БЕЗ ПЕЧАЛИ

Со времен августа 1991 года белорусские коммунисты не имели такой широкой прессы. Национальное телевидение ежевечерне в информационной «Панараме» вещает о ПКБ. Президентские массовые издания взахлеб печатают заявления, обращения, ультиматумы из Могилёва, Молодечно, Крупок, других городов и районов под заголовками типа «Коммунисты устроили „импичмент“... Калякину». Даже наша родная газета, «Товарищ», открыла «огонь по штабам». Рассерженные ветераны звонят в ЦК, во фракцию, лично мне и грозно требуют ответа, как это я посмел печататься в бэзнэфовской «Свободзе».

Из-за чего раздор?

Ветераны любят Президента Александра Григорьевича.

А пленум ЦК заявил о переходе Партии коммунистов в оппозицию главе государства, о невозможности поддержки проводимой им политики. А первый секретарь Калякин подпisał воззвание семи различных партий в защиту Конституции, которую Лукашенко нарушил не раз. А секретарь Новиков разослал во все газеты, в том числе сугубо «вражеские», статью с четким прогнозом грядущей президентской диктатуры под названием «Против лома нет приема окрома другого лома».

Стало быть, они — ЦК, Калякин и Новиков — не любят Президента Александра Григорьевича.

На том, по видимости, и не сошлись.

По сути, разошлись вот на чем: как жить и действовать партия будет — по уму или по чувствам? Партия коммунистов Беларуси — это атавизм или же она имеет будущее?

Припомню кое-что из новейшей истории ПКБ. Конец мая 1993 года. Второй (объединительный) съезд. Выборы первого президента Беларуси. Тогда мне выпал крест идти, образно говоря, на амбразуру дзота. И как человек долга, чести и совести я пошел кандидатом в президенты от ПКБ. Без малейшей радости взвалил на себя очень тяжкую ношу. И мне не на что было опереться, кроме как на всепартийную поддержку. И что тогда началось?..

Верхушка ветеранской организации республики преданно последовала за другим кандидатом, за Вячеславом Кебичем. На каждом шагу я чувствовал, что меня предавали. Или, как в песне поется, была без радости любовь...

Большая же часть ветеранов хотя и не последовала за своими лидерами, все же с некоторыми верноподданнической любовью, зато узрела нового мессию — потянувшись на свет восходящей звезды борьбы с коррупцией Лукашенко.

Вот так тогда и разбрелись в стороны — кто за начальником, кто за популистом. Безотказно сработали кинопочитание

и эмоции. С тех пор я носил в себе свинцовый груз предвидения, что подобное у нас еще не раз повторится.

Конечно же, спустя время ко мне подходили старшие сотоварищи из числа отступников и каялись — ошиблись, мол, не обессудь, Василий Николаевич, в другой раз будем умнее.

Ладно, что было, то прошло, бывшем поросло. Наступила осень 1994 года. Развал Народного движения Беларуси. Я дал статью в тогдашней «Народной газете», в которой объяснил, почему необходимо как можно скорее развязаться с политическим авантюристом Гайдукевичем.

И опять возмутились ветераны... И опять все то же: лавина гневных писем, звонки среди ночи, призывы гнать из партии, обвинения в раскольничестве. Помните, как Наталья Машерова тогда швырялась в меня сквородаками со страниц редактируемой ею «Новой народной газеты»? Впечатляющее, скажу вам, было зрелище. Думаю, у многих оно отложилось в памяти.

Чем закончился второй «раскол»?

Опять убедились, что никакой стратегической ошибки партия не совершила. После ее ухода из НДБ движение испарилось, как будто его и не было, а его вождь срочно перекрасился в жириновца. Вновь последовало мучительное прозрение. Вроде бы и во второй раз одумались, рассказываясь, повинулись.

Опыт 1994 и 1995 годов доказал, что эта болезнь, увы, неизлечима. Старшие наши товарищи просто в силу почтенного возраста не в состоянии поспевать за бурными событиями и адекватно реагировать на них. Было ясно как божий день, что и третьего кризиса такого рода не миновать.

Положение тем драматичнее, что лидеры ПКБ всегда на острие политической борьбы. Они обязаны все схватывать быстро и применять подчас молниеносные ходы. Эта тактика стала еще более актуальной с тех пор, когда в Верховном Совете сформировалась фракция ПКБ. Партия вошла в сферу реальной политики со всеми ее парадоксами, противоречиями и хитросплетениями.

И сложилось так: Новиков или Калякин шаг ступили — полтора месяца в первичках кипит дискуссия. А надо ли было, а туда ли, а не далеко ли шагнули? А не «предали» ли «вожди» в очередной раз честных рядовых коммунистов?

В пору идеологической смуты в обществе, в обстановке разгула плюрализма, в причудливых порождениях циничной демократии наши «деды» (так мы иногда, чуть фамильярно, но и любя, называли наших ветеранов) неизменно, увы, руководствовались «бдительностью» еще сталинского образца. Догматизм и абсолютное нежелание принимать

как реальность новую действительность неизменно заводили наших записных критиканов в болото вечной путаницы, непреходящих заблуждений и постоянного раздражения.

Главной трагедией партии становилось то, что приходившие к нам молодые люди, разок побывав на ветеранских посиделках, где без конца кляли «горбатого» и перемывали косточки собственным ныне действующим секретарям, бежали от ПКБ, как черт от ладана.

Да, старики были наши... Даже просто по моральным, а не по политическим соображениям не могла партия их отторгнуть. Но они в массе своей тянули всех в непролазную трясиину, гасили любой порыв к развитию, обновлению, а в сущности лишали ПКБ будущего. И рано или поздно должно было так или иначе разрешиться это назревшее противоречие.

Сейчас у нас на глазах оно как раз и разрешается.

Свершается третье «разделение».

Как секретарь ЦК я опять ощущаю этот столь знакомый мне полынный вкус отступничества, хотя до конца уверен, что и теперь мы пошли на правое дело. Это мое убеждение основывается на железной логике разворачивающихся событий, на ясном понимании политической ситуации и на знании объективных закономерностей общественного развития.

Так что же происходит с Партией коммунистов в Беларуси? Ветеранскую ее часть команда Президента наускивает на Новикова. Глубокую искреннюю привязанность старшего поколения к себе (а любовь, как известно, зла...), власть использует сугубо для укрепления... власти. Разумеется, далеко не все наши ветераны заигноризированы велеречивым оратором, но довольно значительная часть пожилых людей из ПКБ готова отхлынуть к кумиру и любимцу. А посему — так тому и быть.

Была без радости любовь, разлука будет без печали.

Самостоятельно мыслящие наши старшие товарищи прекрасно осознают, что в течение двух лет настойчиво и последовательно, от всей партии, от ЦК, от имени фракции и персонально секретари ЦК предлагали Александру Григорьевичу всемерное сотрудничество ради облегчения участи трудового народа. Это сотрудничество он категорически и неоднократно отвергал.

Кампания разворачивается под тем же горбачевским лозунгом: вы, мол, честные рядовые коммунисты, давите свое начальство снизу, а мы их сверху будем добивать. Раскольническая команда во главе с Сергеем Посоховым — штрейкбрехером и профессиональным политработником, помощником

Александра Григорьевича, числящимся коммунистом в парторганизации столичных журналистов — повела это гнусное дело так рьяно и энергично, что оно, пожалуй, слишком рано, аж за два с половиной месяца до референдума, достигло своего апогея.

Впору уж Президенту избирать по совместительству и генеральным секретарем той «коммунистической партии», которая при нем сейчас зарождается. Не знаю, как ее нарекут, но по сути она и будет прямой преемницей всего худшего, заскорузлого и омертвевшего, что имела КПСБ-КПБ позднего периода.

Даю голову на отсечение, что организаторы «раскола» уже сейчас пребывают в некотором смятении. Что им сейчас делать с «новыми бывшими»? Ведь то, что они в качестве коммунистов Лукашенко и на дух не нужны, я знаю досконально. Тем более не нужны перед лицом Европы, потому что перед ней будущий диктатор изображает референдум так: я, мол, прогрессивный буржуазный реформатор, намерен ликвидировать Верховный Совет именно как остаток советской, коммунистической системы.

С другой стороны, и отталкивать лютых добродетелей с крайне левой фланга ранавато. Они еще не исполнили свою роль на референдуме. Это уж потом, когда они помогут Президенту обрести единовластие, он без тени смущения турнет от себя как можно дальше этих несчастных стариков.

Коммунисты, повторю, не могли бросить стариков, прекрасно зная все их возрастные и мировоззренческие особенности. Но если они сами уходят от нас — держать не станем. И обрывать, естественно, не ждем. Впредь на свой страх и риск им придется как-то устраиваться в наступающей буржуазной диктатуре. Подчеркиваю — буржуазной диктатуре! И никогда не сбудется голубая мечта севдоловских заблуждающихся «отщепенцев» видеть Александра Григорьевича своим любимым генсеком...

Кстати, на эту должность могу порекомендовать все того же Посохова, который больше всех порадовал о незамедлительном прибытии ударного отряда заслуженных ветеранов ПКБ под знамена Президента. Вот пусть теперь он ими и руководит. В качестве альтернативы могу предложить предпоследнего из бывших, первого секретаря ЦК КПБ Ефрема Соколова. И он не замедлил вынырнуть откуда-то из затихшего своего мирного пенсионного бытия и выкрикнул «добрым» Александру Григорьевичу со страниц «Советской белоруссии» и прочих официальных республиканских газет. Если эти оба не устраивают, то и я, и Калякин, и, надеюсь, в целом бюро ЦК, и весь Центральный комитет готовы помочь уходящим подобрать генсека, имеющего из всех нас самый богатый опыт работы именно с ветеранами партии.

Да их еще очень много сыщется в республике: вездесущих и всемерных, жаждающих быть обласканными и прирученными, легко прикармливаемых и по натуре прикормушечных — отборных персортных партократов стандарта 70–90-х годов. Они готовы хоть сию минуту устроить грызню за право возглавить придворную «компанию» Александра Григорьевича.

В этом наметившемся альянсе будущего «монарха» и «всегда вчерашних» стоит отметить одну особенность. Коммунисты как таковые, по мировоззрению своему и позиции, нисколько не обманываются насчет «коммунистичности» первого белорусского Президента. Потому-то по первому его зову в его объятия бросились именно классические «бывшие». И это, скажу я вам, крайне симптоматично. Короля, как известно, делает свита, а такое окружение живо возрождает в памяти немеркнувший образ политурка погранзаставы Александра Лукашенко.

Пожоже, однако, что перестарались и поручили Посохову, и закулисные режиссеры «раскола» ПКБ. Новая волна старых приверженцев сильной руки на всех углах клянется, «отцу нации» в любви и верности, но Александру Григорьевичу это как-то не особенно в радость. Лишь разок в Гродно, кажется, он выразил коммунистам-ветеранам благодарности за поддержку.

В затеваемом референдуме-96 Александр Лукашенко делает ставку на старшее поколение. Отсюда и дата его проведения — 7 ноября. Как можно напугивать тех ветеранов, которые решили идти голосовать? Великая Октябрьская социалистическая революция установила народную Советскую власть. В Беларуси у всех на виду ее уничтожает именно Лукашенко. Он разгоняет Советы, практически ликвидирует представительную власть на местах и готов уничтожить единственную, законодательную в лице парламента. Если тоскующие по социализму ветераны поддержат Президента на референдуме, то, значит, потом в День Конституции 7 ноября всегда заодно будут праздновать и разгром Советской власти — той самой, за которую они же проливали священную кровь на фронтах Великой Отечественной.

Не могу не высказать и самое, пожалуй, тягостное в адрес сегоднего воинства. Старшее поколение в целом все готово отдать Александру Григорьевичу, причем не только без памяти его любя, но и с выгодой для себя. Он уже «подарил» пенсионерам бесплатный проезд в электричках на сентябрь–октябрь, за счет, правда, местных нищенских бюджетов городов и районов республики. Самым убогим старикам поощебал единовременное пособие, без малого 40 миллиардов на всех.

Он откровенно покупает позарез нужные ему 2 миллиона ветеранских голосов. А ветераны и пенсионеры готовы поступиться самыми высокими принципами за крохи с барского стола. Обидно слушать о том, что покупается даже героическое поколение! Ну что тут поделаешь, это тоже факт новейшей истории.

В России большинство ветеранов на выборах Президента в июле 1996 года проголосовало за Ельцина. Они все променяли на предвыборные денежные подачки «царя Бориса».

Это уникальное явление убедило меня в том, что старшее поколение тоже наконец вошло в рынок, приняло его мораль и нравы. Тогда тем более на этом повороте нам пора прощаться.

Не знаю, что тут у нас в Беларуси получится, возникнут ли «монархическая компартия», «большевики-жириновцы» или «социалисты-рыночники». Ничего страшного, в той же России шесть левых партий разной окраски, вплоть до самого алого цвета. А Партия коммунистов Беларуси как есть, так и будет.

ПКБ позиции не меняет — это ветераны переметнулись на другой фронт.

Расставание со своеобразными «ортодоксами-перевёртышами» своевременно еще и потому, что впереди у коммунистов тяжелый период работы в условиях буржуазного государства. Партии предстоит осваивать непривычные для нее формы существования. Так что тем более важно сохранить не количество вечно колеблющихся членов ПКБ, а ее жизнеспособную, мобильную, маневренную часть.

Ну и, разумеется, назначать свои съезды, вырабатывать стратегию и тактику она, как и прежде, будет сама, а не по указке ветеранских политических клубов.

Мы с огромным облегчением навсегда делегируем Александру Григорьевичу тех членов ПКБ, которые в святой своей простоте верят, что только Лукашенко возродит руководящую и направляющую КПСС и уничтожит всех «врагов народа».

С радостью передаем ему все это «богатое» приданое.

Оно хоть и не свадьба, но очень хочется напоследок от всей души пожелать соединяющимся — совет вам да любовь...

„Народная газета“  
за 4 сентября с. г.



## ● СВЯТА ВЁСКИ

## Россып аброўскіх талентаў



## ● СЛУЖБА 01

## Юныя... падпальшчыкі

Працяглае спякотнае надвор'е жніўня паспрыяла ўзнікненню шматлікіх пажараў. На працягу апошняга летняга месяца здарылася 19 такіх вогненных выпадкаў. Неяк вельмі ўжо актыўна пагулялі з запалкамі напярэдадні новага навучальнага года малалетнія дзеці. Вось некалькі характэрных прыкладаў, калі менавіта малыя свавольнікі выпускалі на волю чырвоначырвоную небяспечную птушку. 8-гадовы Міша Догтук, гуляючы з запалкамі каля старога сена, які належаў М. І. Хваско, жыхару в. Дабромысль, учыніў пажар. У выніку яго рагуля гэтай гаспадыні была пазбаўлена 1-й тоны сена.

Парознаму трапляюць запалкі ў рукі дзяцей падпальшчыкаў. Вось Юлія Дзербіс таго ж узросту, толькі з в. Стайкі, гуляючы ў садзе, знайшла карабок з адзінай запалкай (па словах віноўніцы). Вярнуўшыся на свой двор, дзяўчынка ўладкавалася каля рулона сена, а ў руцэ з'явілася запалка. Але той адзінай запалкай аказалася дастаткова, каб разгарэлася буйное поле, якое і ператварыла 500 кг добрага сена-саванга сена ў нішто.

Ан рэй Якімовіч 1988 г. н. з Івацэвічаў разам з сваімі сябрамі гуляў дома на гарышчы хлява. Вельмі займала малых пужаць мышэй, якія абжыліся на гарышчы. І душа карпела знайсці іх гняздоўі. Ды бяда толькі ў тым, што на гарышчы непрагляданая цемра. Так і разыходзіліся дзеткі, у чарговы раз незадаволены сваю цікаўнасцю. А тут неяк прывезлі ў

двор Якімовічаў салому. Гаспадыня разам з старэйшай дачкой узяліся закідаць яе на гарышча таго самага гаспадарчага хлява, якое аблюбоўвалі дзеці. А каб з'эканоміць час, маці папрасіла Андрэя прынесці запалкі, каб потым хутчэй распаліць кацёл-кормазапарнік. Ды толькі запалкі так і засталіся ў Андрэя кішэнні. Хлопчык выкарыстаў гэты зноў палез на гарышча, паспрабаваў падсвіціць у мышыны гняздоўі запалкамі. Саломі імгненна ўспыхнула, следом за ёю і дах хлява.

А вось Сярожа Тысевіч на год маладзейшы за іншых свавольнікаў. Тым не менш і ён па сваёму вельмі любіць, відаць, вогненны прыгоды. Узяў хлопчык у дзядулевым двары скрутак шпату, запаліў яго ад распаленага кацла-кормазапарніка ды і сунуў пад саламяны стог. У выніку паўтары тоны саломы, якія нарыхтаваў дзядуля М. В. Калтуневіч, ператварыліся ў дым і попель.

Здавалася б, з пачаткам школьных заняткаў дзеці перастаюць гуляць з запалкамі. Аднак у сваёй большасці падпальшчыкамі становяцца ці то малыя, якім яшчэ раня вучыцца, ці тыя, для каго вучоба ў школе не ўяўляе ніякага інтарэсу. Вось ужо ранішай 2 верасня зноў пажар у Стайках, і зноў яго прычына крыецца ў дзіцячым свавольстве з агнём. 6-гадовы Стасік Краўчук, застаўшыся дома „за старэйшага“, пакуў малодшую спалі, узяў на кухні запалкі і выйшаў з хаты. Увагу хлопчыка прыцягнула саломі, складзеная ля хлява.

Відаць, нешта яна не спадабалася Стасіку, бо ў хуткім часе з яе паваліў белы густы дым, зашугала полымя.

Надвечоркам наступнага дня разгарэўся пажар у Яглевічах. Тут высветлілася, што першакласнік Вова Шыян і пяцігадовы Міша Марушкін, знайшоўшы запалкі каля пад'езду свайго дома, пагулялі з імі каля хлява, які належаў жыхару гэтай жа вёскі М. М. Молаш. Маленькі агоньчык запалкі ператварыўся ў буйное поле, якое пажару, які і знішчыў будынак. Хлапчук спрабаваў тушыць агонь самі, але дарэмна, бо агонь ужо набыў моцную сілу.

З верасня чарговы пажар узнік ад дзіцячых рук на гэты раз у Сенькавічах. Тут запалкамі аладала 4-гадовая Света Вярбіцкая. Гэтай дзяўчыцы таксама здалася, што каля саламяных стагоў, ды яшчэ маючы запалкі, можна бавіць час куды веселей. Вось і павесілася. Толькі суседу С. С. Езупчуку, у гаспадарцы якога Света спаліла болей тоны саломы, на жаль, не давясця.

Ужо сёлета з пачатку года ў розных населеных пунктах раёна адбылося 18 пажараў, разбуральны агонь якіх зышоў з дзіцячых рук. Таму яшчэ раз звяртаем увагу бацькоў, выхавальцаў, педагогаў, усіх дарослых: не заставайцеся спакойнымі, пасіўнымі назіральнікамі небяспечных гульняў малых дзяцей з запалкамі.

В. МОЛАШ,  
ст. супрацоўнік  
ЦНПБ АБІС  
г. Івацэвічы.



Квітней, наша вёска! – пад такім дэвізам праходзіла гэтая свята ў Аброве. Гучалі песні, тут жа, на цэнтральнай плошчы, пускаліся ў скокі танцоры, і, натуральна, было шмат апладысmentaў за вясёлую праграму, з якой выступілі самадзейныя артысты мясцовага Дома культуры.

А яшчэ адметнай якасцю свята была выстаўка работ народных умельцаў. Тут табе і вышываныя ручнікі ды розныя накідкі, і рэчы, прадстаўленыя майстрамі разьбы па дрэве. Лепшыя з іх

атрымалі прызы.

Прайшоўшае свята, несумненна, надоўга запомніцца аброўцам, якія хоць у гэты дзень, адарваўшыся ад сваіх паўсядзённых клопатаў, забыліся на ўсе нягоды сённяшняга больш чым складанага жыцця.

НА ЗДЫМКАХ: злева – цікава, не даючы людзям сумаваць, вялі свята вёскі Аляксандра Люшкевіч і Аксана Гарбачэўская; справа – танцуюць юныя аброўчанкі.

Фота П. ЛУЧЫЦА.

## Творы В. Пікуля – падпісчыкам

Паступілі дзве кнігі 30-цітомнага збору твораў Валянціна Пікуля. Падпісчыкі могуць атрымаць іх у праўленні Раённай арганізацыі Таварыства аматараў кнігі (ГДК).

У 23-ці том Поўнага збору твораў В. С. Пікуля ўключана больш за 50 гістарычных мініячур з уступнымі словам аўтара і каментарыямі да іх. Калі каротка сказаць, дык гэта своеасаблівая карцінная галерэя, у

якой раманіст у выглядзе сціслага кароткага рамана адкрыў дзесяткі імёнаў, што былі амаль сцёртыя з расійскай гісторыі і памяці народа і ад якіх незаслужана, несправядліва, а можа і зноў адварнулася ў свой час Расія. З цікавасцю, з чалавечым захапленнем чытачы працягваюць у кнізе мініячур-раманы „Ястраб гнязда Пятрова“, „Салдат Васіль Міхайлаў“, „Наша мілая, мілая ўленька“ і многія іншыя.

Дваццаць сёмы том Поўнага збору твораў В. С. Пікуля складаў гістарычны аповед „Псы Гасподнія“, у якім робіцца спроба даць адказ на пытанне, хто такія езуіты, адкуль і з чым прыйшлі яны да чалавечства, якую ролю адыгралі ў гісторыі Расіі і Заходняй Еўропы, а таксама раман-нарыс „Тлустая, брудная і праджаная“ і ўсходні раман „Янычары“.

Да ўсіх названых трох твораў дае заўвагі і тлумачэнні жонка пісьменніка Антаніна Пікуль.

Ф. ХАВАНСКІ.



Поздравляем дорогую мамочку СИДОРЧУК Ольгу Нестеровну из д. Бычь с 60-летием.

Желаем радости, успехов,  
Здоровья крепкого вдвойне,  
Желаем самого простого:  
Прожить подольше на земле.

Сын с невесткой,  
дочь с зятем и внуки.

\*\*\*

Ніну Паўлаўну ПЫТЛЯК з в. Любішчыцы ад усеі душы віншум з 45-цігоддзем.

Пусть годы бегут за годами,  
О том, что прошло, не грусти.  
А тех, кто когда-то обидел,  
Обиди всем сердцем прости.  
Не трать свои нервы напрасно,  
Здоровья не купишь нигде.  
Пусть жизнь твоя будет прекрасна.  
Здоровья и счастья тебе.

Сябры па працы.

\*\*\*\*\*

## АБ'ЯВЫ

● Мянся 3-хпакаёвы катэдж у в. Стайкі (ацяпленне газавое, участак 6 сотак) на 2-хпакаёвую кватэру ў Івацэвічах з даплатай. Звяртацца па тэлефоне 2-26-22 пасля 19-ці гадзін.

● Продаецца новы тэлевізор FUNAI TV 2000 AMK8 (51 см). Новы пішучы відэоплеер SAMSUNG 611c. Все с гарантій і даставкой. Обрашчацца по телефону 2-14-05.

● Куплю баян. Предлагаю по телефону 2-46-94 в рабочее время в течение всей недели, кроме выходных дней.

● Продаецца участак 0,15 га в 5 км. от г. Ивацевичи под строительство дома или дачи. Рядом проходят газопровод, водопровод, телефонная линия. Телефон в Ивацевичах 2-36-42.

Газета выдаецца на беларускай і рускай мовах. Набіраецца ў Івацэвічах, друкуецца ў Баранавіцкай друкарні (г. Баранавічы, вул. Савецкая, 80). Выходзіць два разы на тыдзень: у сераду і суботу.  
Фармат 420х300 мм. Аб'ём – 1 друк аркуш.  
Падпісана да друку 9 верасня ў 14.00.

ЗАСНАВАЛЬНІК:  
гандлёва-прамысловая  
фірма „Івацэвічы“.  
Рэгістрацыйны нумар 482.

Рэдактар Лідзія ЦАЛУЙКА.  
НАШ АДРАС: 225250, г. Івацэвічы, вул. Дзяржынская, 30, рэдакцыя „Газеты Уладзіміра Кудзінава“. Тэлефоны: рэдактара – 2-12-29, карэспандэнтаў – 2-46-30.